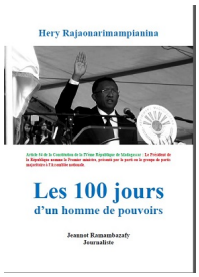
SEM l'Ambassadeur Robert Yamate

Antananarivo, 27 mai 2015. Après une déclaration qui a porté une confusion certaine dans les esprits de nombreux Malgaches hier (**ici**), l'ambassadeur Robert Yamate a publié un autre communiqué où il nuance sa position et, par synergie, celle du gouvernement américain.



Concernant les «*bases légales solides*» et les «*circonstances les plus solides*», un dossier concernant les abus de ce président qui poursuit sa fuite en avant, sera publié sur madagate.com d'ici peu. Evidemment, SEM l'Ambassadeur Robert Yamate n'a pas lu mon ouvrage (
aperçu et présentation ici
) et n'était à Madagascar que tout récemment. Il est temps que je réédite ce livre avec sa suite. N'est-ce pas ?

Jeannot Ramambazafy – 27 mai 2015

****

Fanambarana avy amin'ny Masoivoho Amerikana

Masina sy tsy azo hozongozonina ny andraikitry ny mpifidy amin'ny fisafidianana ny mpitarika azy -- ny filohany, ny mpikambana ao amin'ny antenimieram-pirenena, ary ireo solontenany eny ifotony – any amin'ny tany demokratika. Marina fa ny fifidianana tamin'ny taona 2013 no nanokatra ny làlana hiverenan'I Madagasikara eo anivon'ny fianakaviambe iraisam-pirenena. Tsy misy afa-tsy toe-javatra tena lehibe, ary amin'ny fomba tena mangarahara, manara-dalàna ary niadian-kevitra no tokony hahafahana manafoana fanapahan-kevitra noraisin'ireo maro an'isa amin'ny mpifidy.

Tsy midika ho fanohanana olona na antoko manokana izany, fa midika kosa fanohanana ny fahamarinan-toerana izay fanalahidin'ny fampandrosoana ara-toekarena sy ny fivoarana

_____

Statement by the U.S. Embassy

The role of voters in choosing leaders—their President, their National Assembly members, and their local representatives—is sacrosanct in any democracy. Indeed, it was the 2013 elections that paved the way for Madagascar's reintegration into the international community. Only under the most serious of circumstances, and by way of a completely transparent, legally sound and deliberative process, should a decision made by a majority of voters be overturned.

This isn't about supporting any one person or party—it is about supporting stability, as the key to economic growth and prosperity.

Déclaration de l'Ambassade des Etats-Unis

Le rôle des électeurs dans le choix de leurs dirigeants – leur Président, leurs Députés et les élus locaux – est sacrosaint dans une démocratie. En effet, l'élection de 2013 a ouvert la voie vers la réintégration de Madagascar dans la communauté internationale. Seules les circonstances les plus sérieuses, et à travers un processus entièrement transparent, réfléchi et sur des bases légales solides, devraient pouvoir renverser une décision prise par la majorité des électeurs.

Il ne s'agit pas de soutenir une personne ou un parti – il s'agit de soutenir la stabilité, qui est la clé de la croissance économique et de la prospérité.